



World Health
Organization

20, AVENUE APPIA - CH-1211 GENEVA 27 - SWITZERLAND - TEL CENTRAL +41 22 791 2111 - FAX CENTRAL +41 22 791 3111 - WWW.WHO.INT

Tel. direct: +41 22 791 3881
Fax direct: +41 22 791 4384
E-mail: mcdonaldm@who.int

TO WHOM IT MAY CONCERN

In reply please 18-370-43 EURO
refer to: PQT-CAR/gb (2015-274)
Your reference:

16 JUN 2015

Oral polio vaccines, prequalified by WHO, should be stored frozen at a temperature below -20°C as is recommended on the label. However, stability data generated by the manufacturers and reviewed by WHO have demonstrated that stability is maintained when the vaccine is stored between 2 and 8°C for six months. This reduces logistic problems during transport by allowing transport with cold dogs rather than requiring shipment on dry ice. During shipment to the country of use or transportation within the country for field immunization, the vaccine may be thawed and refrozen. Multiple freeze-thaw cycles are permitted for all WHO PQed oral polio vaccines listed on the WHO web site at:

http://www.who.int/immunization_standards/vaccine_quality/PO_vaccine_list_en/en/

More information on quality, safety and efficacy of OPV can be found in the WHO TRS 980, Annex 2, 2014 that is available from the WHO website at:

http://who.int/biologicals/vaccines/OPV_Recommendations_TRS_980_Annex_2.pdf?ua=1

Dr Mark McDonald
Coordinator
Prequalification Team



منظمة الصحة العالمية • 世界卫生组织

Organisation mondiale de la Santé • Всемирная организация здравоохранения • Organización Mundial de la Salud

НЕОФІЦІЙНИЙ ПЕРЕКЛАД

Всесвітня організація охорони здоров'я (ВООЗ)

Тел: +41 22 791 3881

Факс: +41 22 791 4384

E-mail: mcdonaldm@who.int

В случае ответа, указывайте:

18-370-43 EURO

PQT-CAR/gb (2015-274)

Тим, кого це може стосуватися

Від 16 червня 2015 року

Оральна вакцина проти вірусу поліомієліту (ОПВ), прекваліфікована ВООЗ, повинна бути заморожена при температурі мінус 20 градусів, як зазначається в рекомендаціях на етикетці. Проте, характеристики стійкості, визначені виробником та переглянуті ВООЗом, продемонстрували, що стабільність підтримується за умов зберігання вакцини при температурі від 2 до 8 градусів протягом 6 місяців. Це зменшує логістичні проблеми під час транспортування, дозволяючи перевезення з пакетами з льодом, а не у сухому льодові. Під час перевезення до країни використання або транспортування по країні для імунопрофілактики на місцях, допускається розморожування та повторне заморожування вакцини. Багаторазові цикли розморожування та перезаморожування дозволяються для всіх оральних ОПВ вакцин, що пройшли прекваліфікацію ВООЗ та представлені на офіційному сайті:

http://www.who.int/immunization_standards/vaccine_quality/PO_vaccine_list_en/en/

За додатковою інформацією щодо безпечності, якості та ефективності оральної поліовакцини звертайтеся до ВООЗ TRS 980, Додаток 2 від 2014 рок, що у вільному доступі на сайті ВООЗ:

http://who.int/biologicals/vaccines/OPV_Recommendations_TRS_980_Annex_2.pdf?ua=1

Др.Марк МакДональд

Координатор

Команда з прекваліфікації



Всесвітня організація охорони здоров'я